

Extrablatt zum Salzburger
RUPERTIKIRTAG
37. Salzburger Domkirchweihfest zu Ruperti

GROSSES
**KIRTAGS-
FEUERWERK**

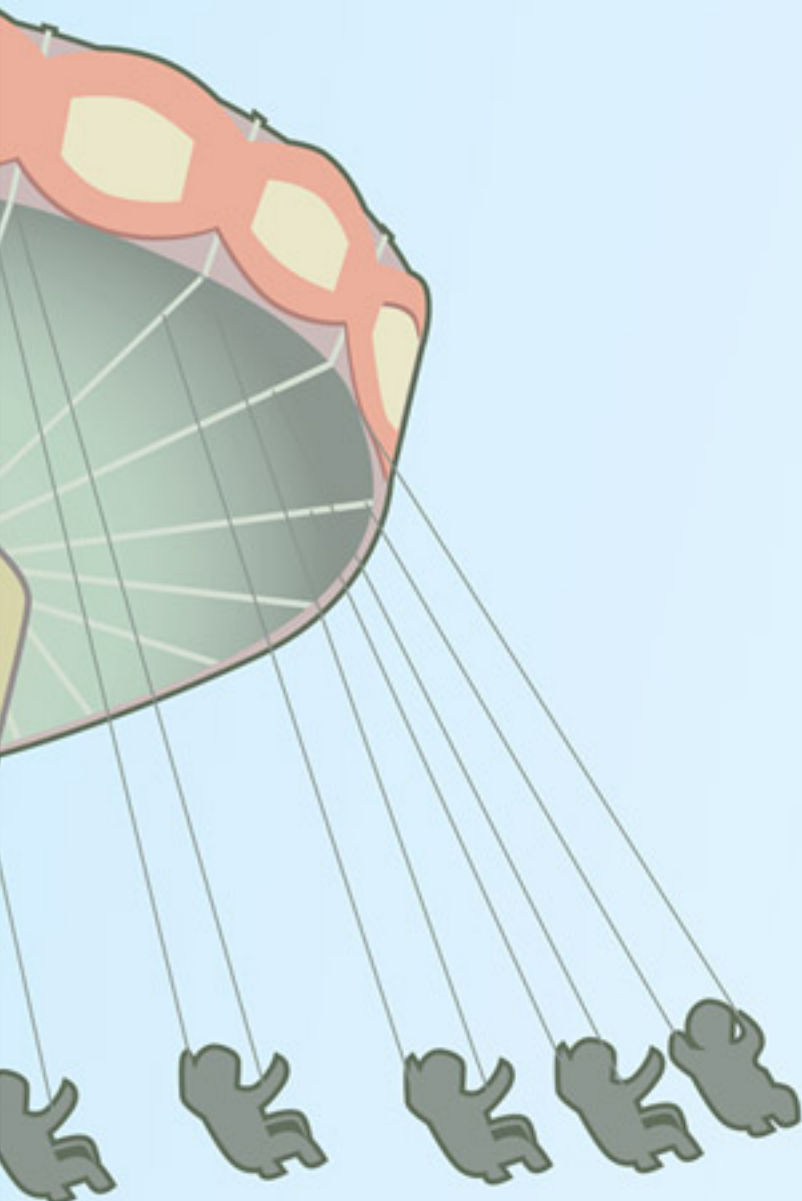
DIENSTAG 24.9.
AB 20:45

Freitag 20. bis Dienstag 24. September 2013
Auf den Plätzen der Salzburger Altstadt www.rupertikirtag.at

**ALTSTADT
SALZBURG**
WIR BEGEISTERN MENSCHEN








Der Salzburger Rupertikirtag 2013



Der Salzburger Rupertikirtag ist ein Fest der Sinne: Der süße Duft nach gebrannten Mandeln und Zuckerwatte. Der Anblick der vielen schönen Trachten. Die aufregende Fahrt im Kettenprater. Der frische Geschmack der verschiedenen Kirtagsschmankerl. Die beliebte Melodie des Rainermarschs. All das und natürlich die fantastische Kulisse der Salzburger Altstadt machen den Salzburger Rupertikirtag zu dem was er seit nunmehr fast 40 Jahren ist. Eines der beliebtesten Volksfeste in ganz Österreich!

Feierliche Eröffnung



Mit dem Festzug vom Alten Markt auf den Domplatz am Freitag den 20. September um 11:45 Uhr, beginnt die feierliche Eröffnung des 37. Domkirchweihfestes zu Ruperti. Die Salzburger Bürgergarde marschiert gemeinsam mit der Trachtenmusikkapelle Maxglan und den prächtig geschmückten Bierkutschen der Stiegl Brauerei über das Kirtagsgelände. Während des Angelusläutens der Domglocken um 12:00 Uhr am Domplatz, formieren sich die Gruppen zur Eröffnungszeremonie. Wenn die Salutschüsse aus dem historischen Falconett „Eule“ verklungen sind, blickt der beliebte Salzburger Theatermacher und Schauspieler Peter Blaikner mit einem Augenzwinkern auf die politischen und gesellschaftlichen Ereignisse des letzten Jahres. Nachdem der Salzburger Hanswurst Johannes Rupert Franz die Marktfahne gehisst hat, eröffnet der Bürgermeister der Stadt Salzburg Dr. Heinz Schaden mit dem traditionellen Stiegl - Bieranstich den Salzburger Rupertikirtag 2013.

Do muass i hin!

Die Programm-Highlights



Der Residenzplatz - Das Herz des Salzburger Rupertikirtags

Frisch gebratener Steckerlfisch am Stand der Familie Kneidl, am Holzkohlegrill gegrillte Kräutergrillwürstl am Trumer Stand der Familie Sigl, vielfältige Hausmannskost in der Knödelhütte der Familie Traunbauer, eiweiss- und vitaminreiches Wildbret am „Hochstand“ der Salzburger Jägerschaft, g'schmackige Bosna in der Hütte von Familie Schober, würziges Raclette bei Schernthaler oder üppige Brettljasen bei den brüderlich vereinten Ständen von Halfmoon und Watzmann. Familiäre Gaumenfreuden die nicht nur kulinarische Herzen höher schlagen lassen! Hoch zu Ross am Pferdeprater, Ballonfahrer im Kinderkarrussell, Lokomotivführer in der Kindereisenbahn, Raumfahrer im



Ufo-Jet, Hochseekapitän im Sturmsegler, Testpilot am Kettenprater, Rennfahrer im Autodrom oder Entdecker auf dem Riesenrad. Auch heuer gibt es wieder einiges zu erleben. Sowohl für die kleinen aber auch für die großen BesucherInnen! Viele der liebevoll gepflegten historischen Fahrgeschäfte werden nur mehr am Salzburger Rupertikirtag auf- und ausgestellt.

Der Domplatz - Brauchtum und Markthandel

Die Ansammlung vieler Menschen beim Domkirchweihfest hat schon seit jeher auch die Jahrmärkte mit Verkaufsständen, fahrenden Kaufleuten und volkstümlichen Vergnügungen angezogen. Diese Mischung aus Volkskultur und Markt-handel findet man auch heute noch am Domplatz. Lederwaren, Schmuck, Spielwaren, Textilien, Trachten aber auch die süßen Klassiker wie Schokofrüchte, türkischer Honig, gebratene Mandeln oder Zuckerwatte dürfen hier nicht fehlen.

Auch das traditionelle Brauchtum ist auf dem Domplatz beheimatet. Zahlreiche Gruppen aus Stadt und Land Salzburg sowie aus dem Rupertiwinkel präsentieren originales, regionales Brauchtum. Volkstanz, Schuhplattl'n, Goaßlschnalzen oder Trachtendefiles. Täglich am Domplatz auf der Rupertibühne

Der Kapitelplatz – Festzeltgaudi und Abenteuer

Am Kapitelplatz thront das allseits beliebte Stiegl Festzelt. Die Festzeltwirtin freut sich schon darauf, Sie mit frisch gebratenem Ochsen, saftigen Hendlern sowie einer Halben Stiegl Bier oder einer Limo zu verwöhnen. Vom gemütlichen Biergarten aus kann man genüsslich die anderen BesucherInnen beim wilden Manövrieren auf der Schiff Schaukel, beim entset-





zlichen Schauern in der Geisterbahn oder bei der schwindelerregenden Bobbahn beobachten. Vom Kapitelplatz aus hat man auch den besten Blick auf das imposante Illuminationsfeuerwerk, das zum Abschluss des Salzburger Rupertikirtag am 24. September 2013 ab ca. 20:45 Uhr vom Festungsberg aus abgeschossen wird.

Der Alte Markt – Lebendiges Handwerk

Der Platz zwischen den altherwürdigen Cafés Tomaselli und Fürst steht ganz im Zeichen des traditionellen Gewerbes. Metzger, Bäcker, Brauer, Schneider, Drucker, Buchbinder, Drechsler, Schmied, Tischler, Brenner und viele andere Berufe und deren Eigenarten können hier entdeckt werden. Am Alten Markt kann auch der beliebte Kirtagsdruck der Kunstdruckerei Huttegger erworben werden. Auch ein schönes Mitbringsel vom Salzburger Rupertikirtag ist die jährlich neu aufgelegte Kirtags-Briefmarke, die am Stand des Vereins der Briefmarkensammler in Salzburg erworben werden kann. Das Sonderpostamt ist am 20. September 2013 zwischen 11:00 Uhr und 15:00 Uhr in den Domarkaden für Sie geöffnet.

Der Mozartplatz – bäuerliche Spezialitäten

Regionale Schmankerl direkt vom Hof. Bäuerliche Handarbeit vom selbstgeflochtenen Korb bis hin zur gedrechselten Schale. Frischer Sturm und erlesene Weine direkt von Weinbauern. Hier ist für jeden was dabei! Untermalt wird das bunte Treiben von den schneidigen Musikgruppen die das Salzburger Volksliedwerk unter der Leitung von Roswitha Meigl ausgesucht hat.

Der Waagplatz – Große Kleinkunst am Salzburger Rupertikirtag

Der Waagplatz ist seit jeher Heimat der historischen Pawlatschenbühne. Zum ersten Mal hat Brigitte Buchacher das Programm gestaltet und das kann sich wahrlich sehen lassen. Große Theaterabende, kurzweilige Singspiele und ganz viel Mitmachmöglichkeiten für die kleinen und großen ZuseherInnen.

NEU! - Der Papagenoplatz – Jedermann-Bühne

Der Salzburger Rupertikirtag wächst zum ersten Mal seit fast 30 Jahren wieder ein Stückchen und dehnt sich auf den Papagenoplatz im Kaiviertel aus. Hier wird die Jedermann-Bühne zur Aufstellung gebracht, die die Salzburger schon während der Sommermonate am Residenzplatz bestaunen konnten. Angelehnt an die Idee des „Speakers’ Corner“ im Londoner Hyde Park bietet die Jedermann-Bühne in der Salzburger Altstadt eine ähnliche Plattform - alle, die Lust haben, können auf diesem Podium ihre Darbietungen und Standpunkte präsentieren. Ob Literatur, Musik oder schauspielerische Darbietung - auf der Jedermann-Bühne soll, darf und kann Kunst aus allen Bereichen passieren. Infos unter: www.servustv.com

Das 37. Domkirchweihfest zu Ruperti und Virgil

Der Ursprung des Salzburger Rupertikirtags geht auf die Weihe des 1. Salzburger Dom, dem so genannten Virgil Dom am 24. September 774 n. Chr. zurück. Aus diesem Grund gilt dieser Tag als Salzburger Landesfeiertag. Zur Domkirchweih wurden die Gebeine des heiligen Ruperts, der





vermutlich schon am 27. März 718 gestorben ist, von der Stiftskirche St. Peter in den damals neuen Dom überstellt. Insgesamt fanden bis heute 3 tatsächliche Domkirchweihen in Salzburg statt. Die Torgitter zur Vorhalle des Doms, die auch Paradies genannt wird, tragen die drei Weihejahre 774, 1628, 1959. Neben den Toren stehen die Statuen vom heiligen Petrus mit dem Schlüssel, dem heiligen Paulus mit dem Schwert, dem heiligen Virgil mit dem Dom und schließlich dem heiligen Rupertus mit dem Salzfass.

Im Kirchenjahreskreis ist der Rupertitag ein hoher Festtag. Aus diesem Anlass finden zahlreiche kirchliche Feierlichkeiten statt. Die Erzabtei St. Peter veranstaltet ein eigenes Rupertusfest. Dieses findet von 21. bis 24. September im St. Peter Bezirk statt. Im Rahmen dieses Festes können von Sonntag bis Dienstag zwischen 10:30 Uhr und 17:00 Uhr die Katakomben im St. Peter Friedhof kostenlos besichtigt werden. In der Stiftskirche werden ebenfalls von Sonntag bis Dienstag jeweils um 14:30 Uhr Führungen durch die Kirche angeboten. Das detaillierte Programm finden Sie unter www.erzabtei.at



soweit. Europameister Christian Czech und sein Team von Pyrovision illuminieren die Altstadt mit tollen Lichteffekten und donnernden Böllern.

Tag der Salzburger Nachrichten am Montag, 23. September 2013 von 14:00 Uhr – 18:00 Uhr

Als BesitzerIn einer SN-Card stehen an diesem Tag viele tolle Angebote für Sie bereit.

Das umfangreiche Festprogramm, tolle Bilder und noch mehr Informationen zum Salzburger Rupertikirtag gibt es unter: www.rupertikirtag.at

„Rupertischnitzeljagd“ am Rupertikirtag 2013

Am 22., 23. und 24. September, jeweils zwischen 13:00 und 17:00 Uhr, sind Kinder im Alter zwischen 6 und 12 Jahren eingeladen, gemeinsam mit ihren Eltern, an der etwa einstündigen Schnitzeljagd teilzunehmen um den Hl. Rupert, unseren Landespatron, näher kennen zu lernen. Startpunkt ist hierbei am Infostand „Offener Himmel“ am Domplatz.

Feuerwerk

Was wäre der Rupertikirtag ohne das traditionelle Feuerwerk? Am Dienstag 24. September 2013, dem Salzburger Landesfeiertag ab 20:45 Uhr ist es wieder



ALTSTADT GUTSCHEINE

*einlösbar in über
600 Geschäften
der Altstadt!*

**ALTSTADT
SALZBURG**
WIR BEGEISTERN MENSCHEN

Verkaufsstellen:

Altstadt Banken

Lokalbahnhof (Untergeschoß)

Tourismus Info Mozartplatz

FestungsBahn

MönchsbergAufzug

Service Center Verkehr (Alpenstraße 91)

Service Center Verkehr (Schranneng. 4)

Altstadt Salzburg Marketing (Münzgasse 1)

www.salzburg-altstadt.at



Freitag 20.9

Rupertibühne am Domplatz

- 11:45 Festumzug**
vom Alten Markt, über das Kirtagsgelände auf den Domplatz, Trachtenmusikkapelle Maxglan, Salzburger Bürgergarde, Stiegl - Festwägen
- 12:00 Feierliche Eröffnung**
durch Bürgermeister Dr. Heinz Schaden. Aufziehen der Marktfahne durch den Salzburger Hanswurst, Salutschüsse der Salzburg Bürgergarde, heiterer Kehraus von Peter Blaikner
- Sonderpostamt in den Domarkaden**
Der Verein der Briefmarkensammler in Salzburg präsentiert die neue Sondermarke, den Kirtagstempel und das Festkuvert
- 15:00 Freisprechfeier der MalerInnen und TapeziererInnen**
Die Lehrbriefe werden den Malergesellinnen überreicht
- 17:00 Tag der Bayern**
Trachtenverein Hammerau - Ainring, Harfenduo Marina und Katharina, Sprecher: Hans Auer

Festzelt am Kapitelplatz

- 13:00 Trachtenmusikkapelle Maxglan**
Traditionell eröffnet die Trachtenmusikkapelle Maxglan das vielfältige Musikprogramm im Stiegl-Festzelt
Kapellmeister: Hans Einberger
- 16:30 Trachtenmusikkapelle Marzoll**
Kapellmeister: Stefan Reidl

Pawlatschenbühne am Waagplatz

- 14:00 "Bonifazius und Michelino legen los"**
Theaterstück mit Michael Widmer und Heimo Thiel für Kinder ab 4 Jahren
- 16:00 Kasperltheater**
- 19:00 Theater Ecce: "Jeppe vom Berge"**
Volkskomödie von Ludvig Holberg in einer Bearbeitung von H.C. Artmann und H. Wochinz



Handwerk am Alten Markt

- 11:00 Lungauer Aufgeiger**
- 14:00 Seewies'n Musi**

Bauernmarkt am Mozartplatz

- 14:00 Lungauer Aufgeiger**
- 17:00 Seewies'n Musi**



Samstag 21.9

Rupertibühne am Domplatz

- 13:00** **Tag des Pinzgaus**
Seekanal Trio, d'Weissbachler Volkstanzgruppe, Unkener Schnalzergruppe, Unkener Kindertanzgruppe
- 16:00** **Salzburger Bürgergarde**
Die Salzburger Bürgergarde präsentiert sich am Salzburger Rupertikirtag
- 18:00** **Rupertusfest in St. Peter**
Feierliche Vesper zum Kirchweihfest



Festzelt am Kapitelplatz

- 10:00** **Trachtenmusikkapelle Leopoldskron - Moos**
Kapellmeister: Anton Westenthaler
- 14:00** **Eisenbahner Musikanten**
Kapellmeister: Sepp Fürmann
- 18:00** **Trachtenmusikkapelle Pöndorf**
Kapellmeister: Hannes Ensinger

Pawlatschenbühne am Waagplatz

- 11:00** **Verkleidungs und Kostümwerkstatt**
mit Kostümbildnerin Sigrid Wurzinger für Kinder und Erwachsene
- 15:00** **Vokalensemble Die Sangis: "Laut und Stark"**
Der Salzburger Künstler Gerhard Es präsentiert gemeinsam mit 8 SängerInnen des Züricher Vokalensembles "Die Sangis" ein breites Repertoire an Liedern. Zum Mitsingen!
- 19:00** **"Aus der Zwischenwelt"**
Lieder und Texte mit viel Gefühl, dargeboten von Ulrike Kofler, Gertraud Reiterer - Remenyi und Stefan Stückler



Handwerk am Alten Markt

- 11:00** **Gasteiner Tanzmusi & Alphornbläser**
- 14:00** **Geschwister Dygruber**

Bauernmarkt am Mozartplatz

- 14:00** **Gasteiner Tanzmusi & Alphornbläser**
- 17:00** **Geschwister Dygruber**

Sonntag 22.9

Rupertibühne am Domplatz

10:00 Dom zu Salzburg
Hochamt; Wolfgang Amadeus Mozart: Missa brevis in C - Dur
"Piccolomini - Messe" KV 258

Ruperti Schnitzeljagd

Die Erzdiözese Salzburg veranstaltet auch heuer wieder eine spannende Schnitzeljagd bei der es vieles aus dem Leben des heiligen Rupertus zu erfahren gibt, Treffpunkt am Domplatz beim "Offenen Himmel"

13:00 Tag des Pongaus
Heimatverein D' Burgstoan Eben, Tal-Berg Musi, Altenmarkter
3 Gesang; Sprecher: Andreas Friedler und Thomas Farmer

16:00 Ballettensemble Salzburger Landestheater
Das Ballettensemble gibt einen Einblick in sein Training

Pawlatschenbühne am Waagplatz

11:00 "Vorlaut und übermütig"
Lieder von Kreisler über Jandl bis Tucholsky

14:00 Verkleidungs- und Kostümwerkstatt
Kinder und Erwachsene finden hier Anregungen zum kreativen Verkleiden für die nächste Party

16:00 Karawane Salzburg: "Sachen zum Lachen"
Christa und Agilo Dangl erzählen und spielen Allerlei amüsantes rund um das Leben und rund um die Liebe

19:00 Peter Blaikner: "Wos damma?"
Der beliebte Salzburger Kabarettist, Autor und Liedermacher präsentiert Highlights aus seinem Programm



Festzelt am Kapitelplatz

11:00 Die glorreichen Sieben
Sieben junge Blechbläser

16:30 Die Strochner Buam
Kapellmeister: Johann Jostrinsky

Handwerk am Alten Markt

**11:00 d'Aberseer Musikanten
und Pascher**

14:00 Blechtroga Tanzmusi

Bauernmarkt am Mozartplatz

**14:00 d'Aberseer Musikanten
und Pascher**

17:00 Blechtroga Tanzmusi



Montag 23.9

Rupertibühne am Domplatz

- 08:30** **Stiftskirche St. Peter**
Wortgottesdienst mit Volksschulklassen aus der Stadt Salzburg
- 10:30** **Friedhof St. Peter**
freier Eintritt in die Katakomben im Mönchsberg
- 17:00** **Tag der Stadt Salzburg und Flachgau**
Die lustigen Salzburger, Lamprechtshausener Tanzmusi, Chorensemble Laudate aus Göming. Sprecher: Franz und Diane Juster
- 18:00** **Stiftskirche St. Peter**
Pontifikalvesper zum Rupertusfest



Festzelt am Kapitelplatz

- 10:00** **Trachtenmusikkapelle Aigen**
Kapellmeister: Johann Kastenhuber
- 14:00** **Trachtenmusikkapelle Tennengau**
Kapellmeister: Igor Oder
- 18:00** **Blaskapelle Flachgau Böhmisches**
Kapellmeister: Georg Renner

Pawlatschenbühne am Waagplatz

- 11:00** **“Ein Baum geht durch den Wald”**
Figurentheater
- 14:00** **Schreib- und Geschichtenwerkstatt**
Kinder können sich als Autoren versuchen und lustige Geschichten rund um den Salzburger Rupertikirtag und den Salzburger Hanswurst erfinden.
- 17:00** **“Offen für alles und nicht ganz dicht”**
S.K.U.S.I. - Die Siezenheimer Kultur- und Sozialinitiative zeigt ihre aktuelle Theaterproduktion
- 19:00** **“Zauberflötenrache”**
Lesung aus dem Salzburger Bestsellerkrimi von und mit Manfred Baumann



Handwerk am Alten Markt

- 11:00** **Innviertler Wirtshausmusi**
- 14:00** **Haunsbergmusi**

Bauernmarkt am Mozartplatz

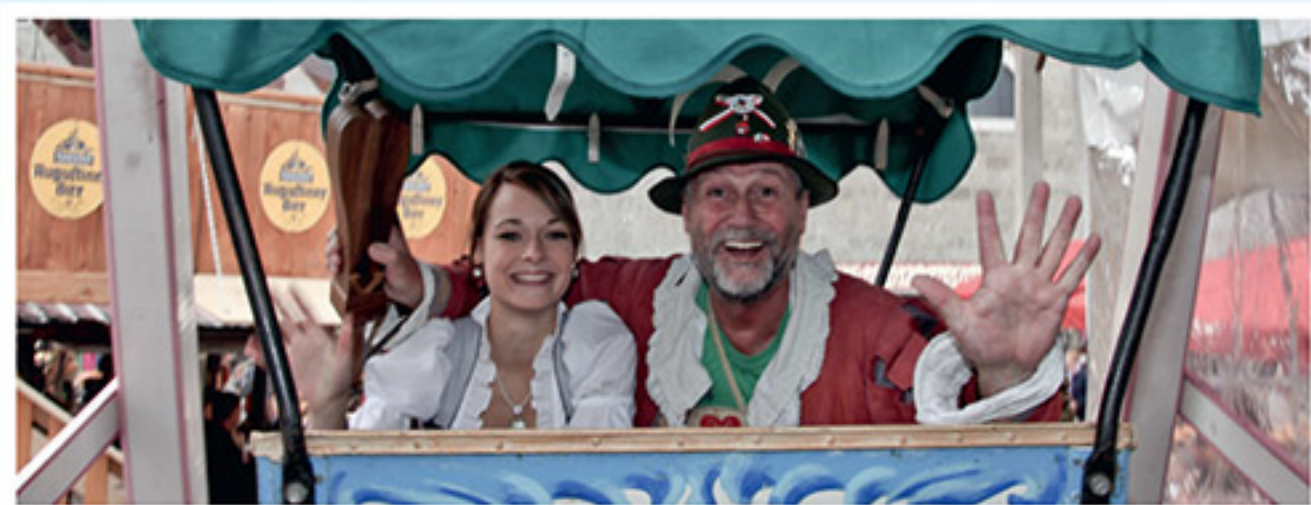
- 14:00** **Innviertler Wirtshausmusi**
- 17:00** **Haunsbergmusi**



Dienstag 24.9

Rupertibühne am Domplatz

- 09:30** **Stiftskirche St. Peter**
Statio mit Tafernerung und Prozession in den Salzburger Dom
- 10:00** **Dom zu Salzburg**
Hochfest der Diözesanpatrone Rupert und Virgil mit Erzbischof Dr. Alois Kochgasser
- 15:00** **Rupertibühne**
Wahl zum "schönsten Dirndl im Dirndl". Bewerbungen über www.antennesalzburg.at; Buchpräsentation "Alles Dirndl", Anton Pustet Verlag
- 17:00** **Tag des Tennengaus**
Trachtenverein "Puachstoana", Steinbrettenmusi, Tennengauer 4-Gesang



Festzelt am Kapitelplatz

- 11:00** **Trachtenmusikkapelle Bischofshofen**
Kapellmeister: Klaus Vinatzer
- 17:00** **Blasmusikkapelle Salzburger Postmusik**
Kapellmeister: Franz Milacher

Pawlatschenbühne am Waagplatz

- 11:00** **Kasperltheater**
- 14:00** **Schreib- und Geschichtenwerkstatt**
Kinder können sich als Autoren versuchen und lustige Geschichten rund um den Salzburger Rupertikirtag und den Salzburger Hanswurst erfinden.
- 16:00** **Kasperltheater**
- 19:00** **"Kneipp-Solo"**
Ein-Personen Theaterstück über das Leben des Pfarrers Sebastian Kneipp - von und mit Fred Strittmatter



Handwerk am Alten Markt

- 11:00** **Loidhartinger Tanzmusi**
- 14:00** **Irrsdorfer Tanzmusi**

Bauernmarkt am Mozartplatz

- 14:00** **Loidhartinger Tanzmusi**
- 17:00** **Irrsdorfer Tanzmusi**



Salzburger Rupertikirtag, täglich von 10 bis 22 Uhr

Herzlichen Dank

Der Altstadt Verband und die Salzburg Innenstadt Genossenschaft danken allen Beteiligten des Salzburger Rupertikirtags für die großartige Unterstützung: Der Landeshauptstadt Salzburg, den MitarbeiterInnen des Magistrat Salzburg, dem Salzburger Volksliedwerk, dem Salzburger Blasmusikverband, dem erzbischöflichen Ordinariat, dem Dompfarramt, der Erzabtei St. Peter, dem Landestheater Salzburg, dem Roten Kreuz Salzburg, der Salzburger Burgen & Schlösser Betriebsführung, der Bundespolizeidirektion Salzburg, der Salzburg AG, allen anrainenden BewohnerInnen und Wirtschaftstreibenden, sowie allen Mitwirkenden, ProfessionistInnen, AusstellerInnen, Vereinen und MitarbeiterInnen.

IMPRESSUM

Veranstalter Altstadt Salzburg Marketing GmbH im Auftrag der Salzburg Innenstadt Genossenschaft, für den Inhalt verantwortlich: Mag^a. Inga Horny, Geschäftsführerin; Programmänderungen vorbehalten. Fotos Wild & Team, Produktion: LOA DESIGN STUDIO, Druck: Huttegger.

Salzburger Nachrichten



Pyrovision

**SALZBURGER
Volks
Lied
Werk**

Oberbank
3 Banken Gruppe

SPARKASSE
In jeder Beziehung zählen die Menschen.



**INFOS UND
FESTPROGRAMM
JETZT AUCH
ONLINE UNTER
WWW.RUPERTIKIRTAG.AT**